

1. porada 國際設計大賽

在義大利 ADI 工業設計協會的贊助下，PORADA ARREDI srl 和 POLI.Design 聯合舉辦 porada 國際設計大賽並開放於全球徵稿。今年的主題為邊櫃(Sideboard and Cupboard)，選材以實木為主，但並不僅限於實木，可用原木或者烤漆、可同金屬、玻璃、皮或其他材料相結合使用。作品應體現 porada 的理念及特性，所有提交的設計必須是原創且未被發表過的，須為提升使用生產科技和實木工製造工藝價值的作品。除此之外，作品的製造也必須符合現行的安全條例規範，並符合人體工學、環保以及可持續性發展要求。

2. 參賽對象

比賽分成兩種組別(個人或團體方式皆可參賽)：

*專業組：獨立設計師或者公司認證的設計師。

*學生組：學士或者碩士的學生，或者應屆畢業生。

參賽團體中必須有一個負責與 POLI. Design 聯繫的代表人。參賽者須無條件接受本比賽的條款，若有不同意的，將被取消參賽資格。評審團成員的直系親屬、porada 以及 POLI. Design 的職員不得參賽。所有提交的設計必須是原創且未被發表過，僅為此次比賽的設計。每位參賽者或參賽團體只允許提交一件作品。此次比賽為匿名參與，每位參賽者需創立一個數字編號（由六位數字組成，每個數字不得重複，不按順序排列）。

專業組中的編號前需添加一個“P”，用於分辨為專業組參賽作品。

學生組中的編號前需添加一個“S”，用於分辨為學生組參賽作品。

3. 申請流程

比賽申請和作品提交請在以下網址中完成：

www.porada.it

www.polidesign.net

<http://www.porada-design-award.polidesign.net>

申請必須填寫參賽者個人資料，包括參賽編號、家庭住址、手機以及電話、Email、設計理念以及對本次比賽的理解。學生組的還應填寫大學、學院的名稱、主修科目以及年級。參賽作品上只顯示編號以及姓，不能出現任何名字，否則將被取消參賽資格。

4. 文件要求

所有文件必須以電子檔格式在截止日期前上傳。所有參賽者或參賽團體需提交以下兩點：

1. 3000 字以內的自我介紹包括設計理念、作品描述及材質介紹。文件規定直向 A4（21*29.7 cm）大小，以 PDF 格式上傳，文件命名為“relazione_codice”。文件內容標題需包含參賽編號以及作品名稱。

2. 作品的圖紙需包含 3 個組成部分，文件規定 A3（42*29.7 cm）大小，以 PDF 格式上傳。平面圖中需要用到的組成部分可從官網上下載。

www.porada.it

www.polidesign.net

<http://www.porada-design-award.polidesign.net>

第一部分：概述。參考場景和使用方式、情緒板，使用環境對象的一般概念和靈感來源。

第二部分：技術圖紙。平面圖、立面圖、剖面圖、軸測投影圖及分解圖，重要部分設計圖紙應以適當的比例把細節和材料列出。

第三部分：作品。渲染，模型的照片，演示板應合併成一個名為“tavole_codice”pdf 文件，文件最大不超過 5MB

所有作品文件需按照以上要求上傳。（不接受需要下載或者以郵件發送的作品資料）

porada

PORADA
www.porada.it

POLI.DESIGN
FOUNDED BY POLITECNICO DI MILANO

With the patronage of:

ADI
ADI ASSOCIAZIONE
PER IL DISEGNO
INDUSTRIALE

5. 截止日期

所有作品必須在 2019 年 11 月 8 日前提交，逾期將不受理。

6. 評審團

評審團由以下有表決權的成員組成：

- ADI 的代表
- POLI.design 的代表
- 三名專業建築師/設計師
- 三名部門新聞代表
- porada 公司的兩名代表

最終獲獎者報告及入圍名單和榮譽提名都將公佈於眾，評審團將保留最終解釋權。最終的投票將不晚於 2019 年 12 月 14 日。

7. 其他要求

作品的原創性將作為挑選及評估的重要標準，以及是否適合實木加工製造工藝，除此之外，作品的生產流程也必須符合現行的安全條例規範，也必須符合人體工學、環保要求以及可持續性發展要求。

8. 獎項設置 (總獎金 10000 歐元)

專業組：第一名 3000 歐元，第二名 2000 歐元，第三名 1000 歐元

學生組：第一名 2000 歐元，第二名 1200 歐元，第三名 800 歐元

PORADA 有權對獲獎作品進行打樣或者生產。

9. 設計作品授權及所有權

參賽者對其作品擁有所有權及使用權。porada 保留跟獲獎作品或進入決賽的作品簽訂合作協議的權利。參賽者授權 porada 在比賽結果公佈起一年內使用作品的權利。在此期間，porada 將評估是否將作品投入生產，在這種情況下，公司會與作品的設計師簽訂書面合約。在未經設計師允許的情況下，porada 將不會對作品進行任何修改。porada 還有權利在雙方同意的情况下，對未獲獎的作品進行挑選並有一年的使用權。

10. 比賽結果及發表

porada 會對媒體公佈比賽結果，並提供相關資訊。所有參賽者也授權 porada 在公眾場合展示他們的作品（各種展覽和活動），並在目錄或商業媒體刊物上發布他們的設計，除了引用設計作品以外，其他事項 porada 公司概不負責。

11. 授權說明

根據義大利法律 96 分之 675 關於保護個人隱私和其他個人隱私主題的法律，參賽者將授權比賽組織在比賽時使用參賽者個人資訊。

2019 年 3 月